

REPORT OF THE COMMITTEE

Tuesday, June 22, 1993

The Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources has the honour to present its

TWELFTH REPORT

Your Committee, to which was referred the Bill C-106, An Act to amend certain petroleum-related Acts in respect of Canadian ownership requirements and to confirm the validity of a certain regulation, has, in obedience to the Order of Reference of Thursday, June 17, 1993, examined the said Bill and has agreed to report the same without amendment.

Respectfully submitted,

Le président suppléant

John Buchanan

Acting Chairman

RAPPORT DU COMITÉ

Le mardi 22 juin 1993

Le Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles a l'honneur de présenter son

DOUZIÈME RAPPORT

Votre Comité, auquel a été déféré le Projet de loi C-106, Loi modifiant certaines lois concernant les hydrocarbures en ce qui touche les critères de participation canadienne et confirmant la validité d'un règlement, a, conformément à l'ordre de renvoi du jeudi 17 juin 1993, étudié ledit projet de loi et a convenu d'en faire rapport sans amendement.

Respectueusement soumis,

de l'Énergie, des Mines et des Ressources,

Whelan, directeur général, Direction de la gestion des ressources pionnières, Secteur de l'énergie.

Heather Dalagni, conseillère principale, Gestion des terres et des eaux, Direction de la gestion des régions pionnières; Anne-Marie Fortin, avocate, Services juridiques.

Le Comité examine le projet de loi C-106, Loi modifiant certaines lois concernant les hydrocarbures en ce qui touche les critères de participation canadienne et confirmant la validité d'un règlement.

M. Whelan fait une déclaration et, avec les autres membres, répond aux questions.

À 12 h 45, le Comité se réunit à huis clos.

Le Comité commence l'examen article par article du projet de loi C-106.

Le titre et le projet de loi et l'article 1 sont reportés.

Les articles 2 à 19 sont adoptés, à la majorité.

L'article 20 et le titre sont adoptés, à la majorité.

Le projet de loi est adopté sans amendement, à la majorité.

Il est ordonné.—De faire rapport au Sénat du projet de loi C-106, Loi modifiant certaines lois concernant les hydrocarbures en ce qui touche les critères de participation canadienne et confirmant la validité d'un règlement, sans amendement, comme Douzième rapport du Comité.

L'honorable sénateur Kenny propose.—Que le document intitulé «Japanese Energy and Environmental Policy» présenté par les attachés de recherche de la Bibliothèque de Parlement, soit imprimé et annexé aux délibérations du Comité.

La question, mise aux voix, est adoptée.

Le texte du document figure à l'annexe

(EN-20-A) p. 20A-14)

From the Department of Energy, Mines and Technical Surveys
Daniel Whelan, Director General, Frontier Pioneering Resources Branch, Energy Sector
Heather Dalagni, Senior Advisor, Land Management and Revenue, Frontier Lands Management Program
Anne-Marie Fortin, Counsel, Legal Services

The Committee proceeded to consider bill C-106, An Act to amend certain petroleum-related Acts in respect of Canadian ownership requirements and to confirm the validity of a certain regulation.

Mr. Whelan made a statement and, together with the other witnesses, answered questions.

At 12:40 p.m., the Committee proceeded to meet *in camera*.

The Committee began clause by clause consideration of Bill C-106.

The Title of the bill and Clause 1 were postponed.

Clauses 1 to 19 carried, on division.

Clause 1 and the Title carried, on division.

The Bill carried without amendment, on division.

It was ordered.—That Bill C-106, An Act to amend certain petroleum-related Acts in respect of Canadian ownership requirements and to confirm the validity of a certain regulation, be reported to the Senate without amendment, as the Twelfth Report of the Committee.

The Honourable Senator Kenny moved.—That the document entitled "Japanese Energy and Environmental Policy" presented by the researchers of the Library of Parliament, be printed as an appendix to the proceedings of the Committee.

The question put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

(For text of document, see appendix "EN20-A" page 20A-14)